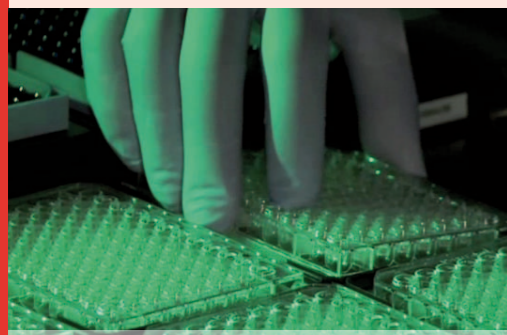


Exemples de collaboration



Des méthodes d'évaluation de l'irritation oculaire ont passé avec succès l'acceptation OCDE en un temps record grâce à la position commune instaurée par les partenaires de la coopération internationale sur les méthodes de test de substitution (ICATM).

Collaboration sur des méthodes de substitution aux essais sur des animaux

Depuis 2009, le JRC collabore étroitement avec les organismes de validation du Canada, des États-Unis, du Japon et récemment de la République de Corée, dans le cadre de l'International Cooperation on Alternative Testing Methods (ICATM). Les partenaires internationaux échangent des informations sur les validations à venir et participent aux activités de validation de leurs partenaires. L'objectif final de ce travail est de promouvoir et d'harmoniser la validation de méthodes de substitution dans le monde entier, d'éviter la duplication des efforts et de veiller à ce que les recommandations sur

les méthodes validées soient mutuellement acceptables et puissent s'inscrire directement dans les processus d'acceptation réglementaire régionaux. Point très important à souligner, le but est d'établir des positions communes sur des méthodes validées au niveau de l'OCDE. L'acceptation internationale s'en trouverait ainsi accélérée. Par exemple, deux méthodes d'évaluation de l'irritation oculaire ont passé avec succès l'acceptation OCDE en un temps record grâce à la position commune instaurée par les partenaires de l'ICATM, ce qui souligne l'efficacité de la collaboration.

Le JRC et la Canada Border Service Agency améliorent les contrôles aux frontières

Au sein du Groupe de travail sur la surveillance aux frontières, le JRC renforce sa collaboration avec la Canada Border Service Agency. L'agence canadienne a récemment présenté ses conclusions sur la détérioration de plastique dans les portiques à radiations. Ces moniteurs sont utilisés largement dans le

monde entier afin de lutter contre le trafic illicite de matériaux nucléaires et radioactifs aux frontières. Cette problématique a par conséquent mis en cause le caractère pérenne des efforts internationaux dans le domaine, il est donc essentiel que les portiques soient maintenus. Grâce à ce partage d'expériences, des

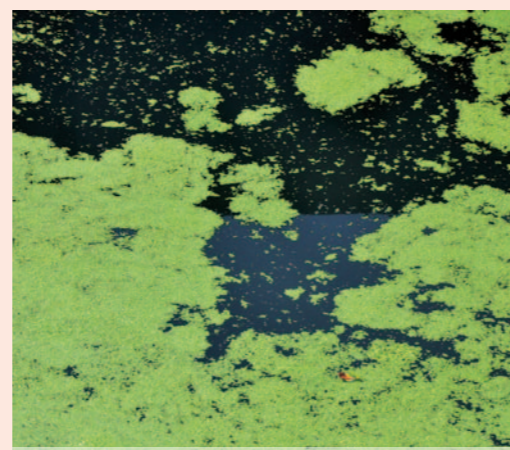
mesures de suivi ont été convenues entre les membres du groupe de travail, y compris des activités de R&D sur la réactivité d'alarme des NORM (matières radioactives naturelles) et l'élaboration d'un programme conjoint pour offrir une formation harmonisée sur le maintien des moniteurs-portiques à radiation mis en œuvre aux frontières.

Le JRC et le Conseil national de recherches du Canada informent de l'intoxication par les mollusques

Les mollusques constituent généralement un aliment sain au plan nutritionnel, mais peuvent se révéler toxiques s'ils sont élevés dans des eaux polluées par des efflorescences d'algues toxiques générant ce que l'on appelle des phycotoxines. Dès lors, le Laboratoire européen de référence (EU-RL) pour les biotoxines marines coordonne des mesures d'assurance qualité pour les laboratoires de contrôle dans l'Union européenne.

Les méthodes de mesure modernes de telles biotoxines nécessitent des matériels de référence sur mesure pour le contrôle de la qualité. Le JRC a collaboré avec le Conseil national de recherches du Canada

(NRCC) et le Marine Institute of Ireland afin de concevoir et de produire un matériel de référence adapté certifié. Ces références constituent des tests d'évaluation pour les laboratoires de test à travers le monde afin de fournir des résultats fiables et comparables. Le matériel de référence est certifié pour six groupes différents de phycotoxines dans le tissu de la moule commune (*Mytilus edulis*), et sera bientôt disponible auprès du NRCC pour distribution mondiale. Le nouveau matériel de référence signifie que les consommateurs seront mieux protégés contre les intoxications par les mollusques, grâce à des mesures plus fiables réalisées par des laboratoires de contrôle officiels.



Le nouveau matériel de référence sera disponible au niveau mondial pour mesurer les biotoxines marines. Celui signifie que les consommateurs seront mieux protégés contre les intoxications par les mollusques.

Contactez le JRC

Commission européenne
Joint Research Centre (JRC)
Unité de communication externe
SDME 10/78
B-1049 Bruxelles
Belgique

Tél : +32 (2)29 74181
Site internet : <http://www.jrc.ec.europa.eu/>
E-mail : jrc-info@ec.europa.eu

Point de contact national
Ole Ostermann
Joint Research Centre (JRC)
Support scientifique à l'innovation de l'Union, prospective et relations internationales
SDME 10/051
B-1049 Bruxelles
Belgique
Tél : +32 (2)29 62546
Site internet : <http://www.jrc.ec.europa.eu/>
E-mail : ole-peter.ostermann@ec.europa.eu



SPB.05.177 © European Union 2012 - 02-2012

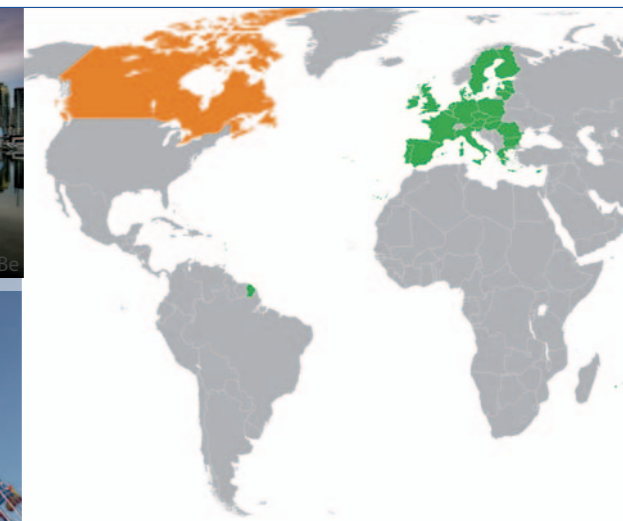


Le Canada

et sa collaboration avec le service scientifique interne de la Commission Européenne,
le Centre commun de recherche

Centre commun de recherche

Le Centre commun de recherche (Joint Research Centre — JRC) est le service scientifique interne de la Commission européenne. Indépendant de tout intérêt national, privé ou industriel, il contribue de manière fiable et pertinente à l'élaboration de la politique européenne.



- Un personnel scientifique et technique comptant 2 750 personnes
- 7 instituts scientifiques
- 5 sites situés en Allemagne, Italie, Espagne, Belgique et aux Pays-Bas.

Le JRC travaille partout dans le monde avec un grand nombre d'organisations publiques et privées, de centres de recherche, d'universités, d'organismes réglementaires, d'autorités locales, d'associations et d'entreprises industrielles.

Le JRC a établi de fructueux partenariats intégrés aux programmes-cadres de recherche européenne, y compris avec de nombreuses organisations internationales, afin de fournir des preuves scientifiques solides pour l'élaboration des politiques.

Le JRC collabore avec des partenaires canadiens à travers une série d'accords de collaboration, de projets du programme-cadre et de réseaux scientifiques :

Projets de programmes-cadres	6
Accords de collaboration	8
Réseaux scientifiques	3

Priorités clés

Environnement et changement climatique

Energie et transport

Agriculture et sécurité alimentaire

Santé et protection du consommateur

Technologies de l'information et de la communication (TIC)

Sûreté et sécurité (y compris nucléaire)

Le JRC collabore actuellement avec des partenaires canadiens dans des domaines tels que: la sécurité des centrales nucléaires, les systèmes de vérification des technologies environnementales (ETV), la radiométrie par satellite de la couleur des océans, la télédétection par satellite, l'inventaire des émissions atmosphériques, l'épuisement de la couche d'ozone, les prévisions de modèles de dispersion atmosphérique, la stratégie océanographique opérationnelle, les nanoparticules manufacturées et les normes d'analyse biologique.

Exemples de partenaires du JRC au Canada

Autorités et laboratoires nationaux

- Santé Canada
- Service météorologique du Canada
- Centre canadien de télédétection
- Environnement Canada
- Pêches et Océans Canada
- Énergie atomique du Canada limitée (EACL)
- Institut océanographique de Bedford
- Fédération internationale de chimie clinique

Milieu universitaire

- University of Alberta
- Royal Institution for the Advancement of Learning — McGill University
- Université du Québec à Rimouski
- Université Laval
- Trent University

Entreprises

- The Bloom Centre for Sustainability (Centre Bloom pour la durabilité)



Collaboration du JRC avec des organismes de recherche canadiens — exemples

Projets de programmes-cadres

Le JRC est engagé dans plus de 140 projets et réseaux de recherche collaborative s'insérant dans le septième programme-cadre européen pour la recherche et le développement technologique (FP7). Cela permet au JRC de constituer des partenariats avec les principaux acteurs européens et internationaux de la recherche. Les projets peuvent concerner des travaux menés dans les installations du JRC, ce qui se traduit par un accès et une utilisation plus larges des infrastructures et des bases de données spécialisées par les scientifiques et les chercheurs.

Action de coordination sur la vérification des technologies de l'environnement (ETV) — Création d'un cadre pour la coopération internationale (ADVANCEETV)

- *The Bloom Centre for Sustainability*

AdvanceETV vise à démontrer que les plans et protocoles proposés pour des systèmes de vérification des technologies environnementales sont susceptibles de bénéficier d'une reconnaissance internationale. En soutenant la collaboration internationale, le projet réalisera son objectif principal, lequel est de constituer un cadre international pour la coopération, l'harmonisation et la reconnaissance mutuelle d'activités ETV.

Perfectionnement de la Surveillance mondiale pour l'environnement et la sécurité (GMES)

- *Pêches et Océans Canada*

Ce projet se fonde sur la stratégie océanographique opérationnelle européenne et établit des infrastructures, services et ressources afin de préparer la mise en œuvre opérationnelle des premiers services marins essentiels. Son objectif est de fournir des informations de référence régulières et systématiques sur l'état des océans et des mers régionales.

Nanoparticules dans la nourriture: Méthodes analytiques de détection et de caractérisation (NANOLYSE)

- *University of Alberta*

Le projet NanoLyse sera axé sur l'élaboration de méthodes validées et de matériels de référence pour l'analyse de nanoparticules manufacturées (ENP) dans la nourriture et les boissons. Les méthodes ainsi conçues couvriront toutes les catégories pertinentes d'ENP, avec des applications consignées ou attendues pour le matériel alimentaire ou en contact avec des aliments.

Élaboration de méthodes de référence pour l'identification de dangers, l'évaluation de risques et l'analyse du cycle de vie (LCA) de nanomatériaux manufacturés (NANOVALID)

- *Royal Institution for the Advancement of Learning — McGill University*

L'exposition des hommes et des écosystèmes aux nanomatériaux manufacturés et aux produits associés augmentera à mesure que davantage d'ENP sont conçus. L'état actuel de nos connaissances reste incomplet et les méthodes existantes d'évaluation des dangers et des risques comportent des limitations. En testant de manière

rigoureuse les méthodes analytiques et de détermination de la toxicité actuelles, le projet vise à accélérer l'élaboration de plans d'évaluation des risques et d'ACV appropriés.

Changement climatique et écosystèmes d'eau douce européens (REFRESH)

- *Trent University*

Ce projet se concentre principalement sur la compréhension de la manière dont les écosystèmes d'eau douce réagiront au changement climatique et à d'autres changements dans l'utilisation des terres, la pollution et les demandes en eau. Cela permettra d'élaborer des politiques et de mettre en œuvre des stratégies en vue de protéger les écosystèmes aquatiques et ripicoles. À la clé, une minimisation des conséquences des changements climatiques sur la quantité, la qualité et la biodiversité des eaux douces.

Réseau d'excellence Severe Accident Research NETWORK of Excellence 2 (SARNET 2)

- *Énergie atomique du Canada limitée*

Le réseau combinera ses capacités de recherche afin de résoudre d'importants problèmes à régler sur des accidents graves potentiels au sein de centrales nucléaires existantes et futures (NPPs), ce afin de réduire les incertitudes et d'améliorer la sécurité des centrales. Le projet vise à créer un réseau durable au sein duquel des programmes de recherche communs et des outils informatiques sont élaborés afin de prévoir le comportement de NPP au cours d'un accident grave potentiel.

Réseaux scientifiques

Le JRC collabore avec plus de 650 organisations partenaires dans près de 60 réseaux scientifiques du monde entier qui partagent un intérêt commun dans des domaines de recherche spécifiques. Cette collaboration est essentielle au travail du JRC en ce qui concerne l'harmonisation et la validation de méthodes et de mesures, l'établissement de normes communes et l'apport d'un soutien scientifique et technique nécessaire à la mise en œuvre d'une législation européenne.

Analyse de modèles de transport et de dispersion de composés chimiques atmosphériques (ENSEMBLE)

- *Environnement Canada*

ENSEMBLE est un système d'échange en temps réel de prévisions de modèles de dispersion atmosphérique. Le système collecte les résultats de 24 modèles utilisés de manière opérationnelle dans 19 centres météorologiques et agences de protection de l'environnement (essentiellement en Europe, mais aussi aux États-Unis et au Canada). Les modèles peuvent prévoir la dispersion d'un radionucléide émis dans l'atmosphère par suite d'un dégagement accidentel en provenance d'une centrale nucléaire ou de toute autre source.

Modélisation de l'exposition des consommateurs (CEM NET)

- *Santé Canada*

Un réseau global de modélisation de l'exposition des consommateurs instauré afin d'éliminer les manquements existants en ce qui concerne les données de l'exposition humaine aux produits chimiques via différentes voies – inhalation, ingestion, contact cutané. Son objectif sera atteint à travers l'élaboration, l'harmonisation et la validation de modèles d'exposition des consommateurs aux substances chimiques.

Groupe d'experts combustion et industrie (C&I)

- *Environnement Canada*

Ce groupe d'experts est responsable des chapitres du Atmospheric Emissions Inventory Guidebook (Manuel des inventaires des émissions dans l'atmosphère) du European Monitoring and Evaluation Programme (Programme européen de surveillance et d'évaluation) (EMEP) qui traitent de combustion et d'activités industrielles. Il fournit également une orientation pour les questions techniques liées à la compilation des inventaires d'émissions pertinents pour ces secteurs et collabore avec le groupe d'experts chargé des examens afin d'améliorer encore les inventaires d'émissions. Le groupe d'experts travaille sous les auspices de la Task Force on Emissions Inventories and Projections de la Commission économique des Nations unies pour l'Europe (UNECE).

Groupe de coordination internationale des données sur la couleur de l'océan (IOCCG)

- *Institut océanographique de Bedford*

L'IOCCG est composé d'un comité d'experts international comprenant des représentants à la fois des communautés de fournisseurs (agences spatiales) et d'utilisateurs (scientifiques, décideurs). Les objectifs de l'IOCCG sont de créer un consensus et une synthèse à l'échelle mondiale dans le domaine de la radiométrie par satellite de la couleur des océans (OCR). Des groupes de travail scientifiques spécialisés ont été constitués pour étudier divers aspects de la technologie de couleur de l'océan et de ses applications, et les conclusions de leurs recherches sont publiées dans la série de rapports de l'IOCCG, qui a acquis une forte notoriété.

Organisation météorologique mondiale / Programme des Nations unies pour l'environnement (WMO/UNEP)

- *Service météorologique du Canada*

Une évaluation scientifique du statut et d'autres aspects scientifiques de l'épuisement de la couche d'ozone.

Comité international des poids et mesures — Comité consultatif pour la quantité de matière — Groupe de travail d'analyse biologique (CIPM-CCQM-BAWG)

- *Conseil national de recherches Canada*

Le Bioanalysis Working Group (Groupe de travail sur la bioanalyse) adopte une approche progressive afin d'identifier les facteurs critiques influençant la qualité et la fiabilité de données de mesure dans le domaine des sciences du vivant. Il est important de garantir la fiabilité du système de mesure international, laquelle est renforcée par les efforts permanents des instituts nationaux de métrologie présents dans le monde (NMIs) afin de baser les mesures et les incertitudes de mesure sur des unités internationalement acceptées.

Accords de collaboration

Le JRC a conclu environ 200 accords de collaboration opérationnelle et protocoles d'accord avec des organismes de recherche publics et privés, des universités et des organisations nationales et internationales. La majorité de ces accords concerne la recherche conjointe, le partage d'informations et l'échange de personnel.

Accord de collaboration sur la production, la certification et la distribution de matériel de référence certifié biomédical (CRM)

- *Fédération internationale de chimie clinique*

Le projet de normalisation pour les mesures des apolipoprotéines de la Fédération internationale de chimie clinique. Le projet de collaboration traite de production, de certification et de distribution de matériel de référence certifié biomédical (CRM).



Accord de collaboration avec l'Université du Québec à Rimouski sur l'aide à la décision à critères multiples

- *Université du Québec à Rimouski*

Mémoire de coopération sur la coopération internationale sur les méthodes de test de substitution (ICATM)

- *Bureau scientifique et de recherche sur la santé environnementale de Santé Canada*

Les participants à ce réseau visent à instaurer et à renforcer la coopération, la collaboration et la communication au sein d'organisations de validation nationales sur la validation et l'évaluation scientifiques de nouvelles méthodes de test de substitution proposées pour les évaluations réglementaires de santé et de sécurité.